

Мустафаева Дилара
ВВОДНЫЕ СЛОВА, СОЧЕТАНИЯ И ПРЕДЛОЖЕНИЯ НА ЗАНЯТИЯХ
ПО РАЗВИТИЮ КУЛЬТУРЫ РЕЧИ

В русском и азербайджанском языках служебные слова употребляются для того, чтобы показать отношение говорящего к высказанной им мысли.

Вводные слова, сочетания и предложения не являются членами предложения, поэтому они не имеют синтаксической связи ни с одним из его членов и всегда выделяются запятыми.

Вводные слова и сочетания не имеют связи и со всем предложением в целом, поэтому предложение не может присоединиться к ним с помощью союзов.

Рассматриваемые слова не являются членами предложений, не отвечают на формально-грамматический вопрос, не вступают в грамматические связи с другими словами, входящими в предложение. Этот взгляд русских ученых нашел отражение в Академической грамматике русского языка.¹

Но существует другое мнение о существовании особого рода грамматической связи между обращениями, вводными словами, с одной стороны, и членами предложения, с другой.

Как русисты, так и азербайджановеды отмечают синтаксическую нагрузку этих слов в предложении, их смысловую и интонационную связь с другими словами, широкую употребительность в речи.

В связи с тем, что русский и азербайджанский языки являются разносистемными в синтаксическом строе этих языков наблюдаются существенные различия, что создает значительные трудности для азербайджанцев при изучении русского языка.

Учет различий, а также общих черт изучаемого и родного языка имеет большое значение для разработки эффективной методики преподавания русского языка в неязыковой аудитории.

Рассмотрим данный вопрос на примере вводных слов, соединений и предложений в русском и азербайджанском языках.

Изучение вводных слов и вводных предложений для азербайджанских студентов представляет большие трудности по следующим причинам.

Многие вводные слова морфологически совпадают или близко соотносятся с именными частями речи (словом, к сожалению, по-моему), с глаголами (признаться, кажется, говорят), с наречиями (несомненно, действительно, верно).

Употребляясь в качестве вводных слов, эти части ослабляют свое первоначальное лексическое значение (*К счастью матери прибавилась гордость за сына. К счастью, болезнь прошла быстро*), но не меняют его в полной мере, вследствие чего оказывается затруднительным отличать вводное слово от членов предложения, выраженных теми же средствами. То же самое в азербайджанском языке (*Xoşbəxtlikdən o özünü itirmişdi. Xoşbəxtlikdən, qatar vaxtında gəldi*).

Вводные слова и вводные предложения на начальном этапе обучения русскому языку, можно сказать, вообще отсутствуют в лексике обучающихся.

Исходя из этого мы предлагаем сначала ознакомить учащихся с теми немногими словами, которые выступают в роли вводных слов и по возможности провести аналогию из родного языка (*по-видимому – görünür; например – məsələn, конечно – əlbəttə, стало быть – deməli, görünür, следовательно – belə çıxır, итак – belə, пожалуйста – zəhmət olmasa, во-первых – birincisi, во-вторых – ikincisi* и т.д.)

На примере этих слов учащиеся убеждаются, что вводные слова – самостоятельные единицы, и осознают значимость в русском языке.

В дальнейшем следует расширить круг изучаемых вводных слов, последовательно включая в него другие слова, выступающие то в роли вводных, то в роли членов предложения.

В зависимости от значения вводные слова делятся на 6 групп.

1. Вводные слова, сочетания, предложения, указывающие на отношения между частями высказывания.

(*Во-первых, ты опоздал на полчаса а, во-вторых, не предупредил о задержке.*)

Вводные слова и словосочетания этой группы могут указывать на то, в каком отношении к более широкому контексту речи находится содержание данного предложения, отдельного замечания; они служат для выделения, ограничения, для их противопоставления, сопоставления, для соединения отдельных частей предложения или для напоминания о прежде сказанном, как выражение итога, заключения, обобщения или степени значимости частей текста.

В данную группу входят следующие слова, сочетания и предложения: *итак, следовательно, значит, напротив, наоборот, далее, наконец, между прочим, в общем, в частности, кроме того, прежде всего, стало быть, например, к примеру, главное, таким образом, кстати, кстати сказать, к слову сказать, во-первых, во-*

¹ Грамматика русского языка, ч. II. Синтаксис. Москва: Изд. АН СССР, 1954.

вторых, в-третьих, с одной стороны, с другой стороны, подчеркиваю, повторяю, как было отмечено, как было сказано выше и др.

Вводные слова и сочетания *итак, далее, во-первых, во-вторых, в-третьих* обычно стоят в начале предложения, а все другие вводные слова и сочетания этой группы располагаются непосредственно перед выделяемым словом.

2. Вводные слова и сочетания, содержащие оценку достоверности сообщения (*Несомненно, в этом вопросе ты был прав*).

Вводные слова и сочетания этой группы выражают оценку степени реальности сообщаемого (уверенность, предположение, возможность, неуверенность и др.).

В данную группу входят вводные слова и сочетания: *конечно, несомненно, без всякого сомнения, очевидно, безусловно, разумеется, само собой разумеется, бесспорно, действительно, наверное, возможно, верно, вероятно, по всей вероятности, может, может быть, должно быть, кажется, правда, неправда ли, в сущности, по существу, надо полагать, думаю, мне кажется*.

Вводные слова, сочетания и предложения, содержащие оценку степени достоверности, сообщения располагаются свободно.

3. Вводные слова, сочетания и предложения, указывающие на источник сообщения.

Как передавали по телевизору, погода изменится.

Данные вводные слова, сочетания и предложения содержат в себе указание на то, кем, чем, где высказана та или иная мысль, является ли она результатом воспоминания самого говорящего или общественной истиной. В данную группу входят вводные слова, сочетания и предложения: *говорят, сообщают, передают, по словам, по сообщению, по мнению, по-моему, по-твоему, по-нашему, по слухам, как говорят, как сообщают, как пишут, как я сказал, как мы уже говорили, как мы видели* и др.

4. Вводные слова, слова, сочетания и предложения, характеризующие отношения и способы выражения мысли.

Иными словами, ваша миссия закончена.

В данную группу входят вводные слова, сочетания: *словом, одним словом, иначе говоря, коротко (короче) говоря, попросту говоря, мягко выражаясь, если можно так сказать, что называется, собственно говоря, вообще говоря, вернее сказать, точнее сказать, точнее, как говорится*.

5. Вводные слова и сочетания, выражающие эмоциональную оценку того, о чем говорится в предложении.

К сожалению, гости разошлись быстро.

Вводные сочетания этой группы выражают чувства говорящего (радость, облегчение, удовольствие, возмущение и др.).

В данную группу входят вводные слова и сочетания: *к счастью, к несчастью, к разочарованию, к радости, к огорчению, к стыду, на радость, на счастье, на беду, как нарочно, как назло, наконец* и др.

6. Вводные слова и сочетания, обращенные к собеседнику с целью привлечь внимание вызвать ту или иную реакцию на сообщение.

Поверьте, я не то хотел сказать.

Вводные слова и сочетания той группы представляют собой разного рода призывы к собеседнику, выражающие стремление возбудить внимание, вызвать реакцию на сообщение.

В данную группу вводных слов и сочетаний входят: *видите (ли), понимаете (ли), знаете (ли), верите (ли), поймите (ли), верите (ли), поймите, поверьте, послушайте, согласитесь, вообразите, представьте, представьте себе, извините, простите, скажем, допустим, предположим, пожалуйста, заметьте, подумайте, если хочешь знать, вы знаете* и др.

Для привития студентам умения правильно определить вводные слова, для повышения культуры выразительного чтения и для выработки навыков пунктуационного выделения вводных слов большое значение имеет работа над интонацией. В усвоении правильной интонации, пауз и логического ударения большую помощь оказывает выразительное чтение преподавателя.

При изучении вводных слов, словосочетаний и вводных слов, словосочетаний и вводных предложений мы рекомендуем использовать следующие виды работ.

1. Заучивание наизусть тех слов, которые бывают вводными, и дать их наглядно на примерах.

Итак, благодаря упорной работе ученых, работа была завершена досрочно. По-моему, ты ошибаешься. Это, бесспорно, разумное предложение. Как сообщают газеты, завтра будет пасмурная погода. Конечно, я буду тебя ждать. К нашей великой радости, дела пошли в гору. Видите ли, это было очень давно. Собственно говоря, мы рассматриваем все возможности. Как нарочно, я опоздал на заседание. К моему стыду, я не был в этом городе. Как назло, свет погас.

2. Подчеркивание в предложениях вводных слов и предложений. 3. Устный анализ предложений с вводными словами и предложениями с указанием значений вводных слов. 4. Анализ данных предложений с вводными словами и предложениями с объяснением знаков препинаний. 5. Выписывание и анализ предложений с вводными словами из текстов для литературного чтения. 6. Сопоставление вводных слов с

глаголами-сказуемыми, наречиями и частицами. 7. Изменение позиций вводных слов в предложениях. 8. Вставка в данные примеры пропущенных вводных слов и предложений. 9. Замена одного вводного слова другим. 10. Замена в данных предложениях вводных слов вводными предложениями. 11. Перевод предложений и небольших текстов, насыщенных вводными словами с русского на азербайджанский и с азербайджанского на русский.

Литература:

1. Острикова Т. А. Научно-методическое описание дидактического материала. // Русский язык в школе. 2007, № 5, с. 123-127.
2. Пашиева А.М., Гулиева Л.М. Русский язык: учебник для гуманитарных факультетов. Баку: Азернешр. 2018. 236 с.
3. Пассов Е.И. Основы методики обучения иностранному языку. Москва: Русский язык, 1989, 276 с.
4. Пахнова Т.М. Русский язык. Комплексная работа с текстом: дидактические материалы. Москва: Айрис-пресс, 2006, 224 с.
5. Просвирина И.В. Лингводидактический аспект толерантной речевой коммуникации. Оренбург: ГОУ, 2006, 247 с.
6. Степанов Ю.С. Константы. Словарь русской культуры. Опыт исследования. Москва: Язык русской культуры, 1997, 824 с.
7. Шульгина Н. П. Работа с текстом как средство осуществления личностно-ориентированного подхода при обучении русскому языку: дисс. канд. пед. наук. Москва, 2002, 279 с.

Ключевые слова: культура речи, вводные слова, текст, вводные предложения

Açar sözlər: nitq mədəniyyəti, ara sözləri, mətn, ara cümlələr

Key words: speech culture, introductory words, text, introductory sentences

Xülasə

Məqələdə rus dili dərslərində dil mədəniyyətin inkişafı prosesində ara sözlərin rollundan danışılır. Qeyd olunur ki, ara sözlərin öyrədilməsində ortaya çıxan problemləri iki dil arasında dil fərqləri yaradır.

Məqələdə ana dilinin təsirini aradan qaldırmaq üçün metodik göstərişlər verilir.

Summary

The article talks about the role of interjections in the development of language and culture in Russian language classes. It is noted that the problems arising in the teaching of intermediate words create language differences between the two languages.

The article provides methodical instructions to eliminate the influence of the mother tongue.

RƏYÇİ: do. L.Ələkbərova